



Kolon Forlag, Norvège, 2012

Traduction anglaise disponible

Territoires vendus: Allemand, Danois, Anglais

En lice pour le Prix des Libraires en 2012

The Weather Changed, Summer Came and So On is a haunting novel about love, loss, and identity that focuses on the survival of trauma. It constructs and inhabits a liminal world as the protagonists seek to stay afloat amid grief and estrangement. This is a gripping, heartbreaking story that will move readers with its timelessness and universal relevance.

Johnny is from New Jersey, and Kari is from Oslo. They meet in New York in the late 1950s and soon fall in love, get married, and move to Asbury Park, where their life unfolds like a dream: Kari gives birth to two beautiful daughters, and Johnny is a wildly successful entrepreneur. Everything begins to unravel, though, when Johnny's business partner commits suicide and their company plunges into bankruptcy. Then a deadly accident claims their daughters. Reeling from the tragedy and seeking a new beginning, Johnny and Kari move to Norway. But they can't escape their trauma as it continues to take a toll on their marriage, especially as Johnny struggles to find his place in a foreign country.

Presse:

« Pedro Carmona-Alvarez has written an astute book, a sentient, poetic book. [...] The book's greatest strength is found in its observations of the close interactions between people: the young couple in love, the son in conflict with his father, the rivalry between sisters. All of the dynamics are familiar, archetypical. It is then up to Carmona-Alvarez' language and tone to set them in motion, and he does so with style. » – Jan Grue, Klassekampen

« Powerful opening of a trilogy from Bergen [...] As an American in Norway, Johnny experiences life without roots. He falls between languages and cultures, brilliantly expressed through dialogues composed of hacking syntax and where the language switches between American English and Norwegian. Carmona-Alvarez, [...], has an awareness of nuances in language and syntax that provides an underlying structure for the theme. » – Anne Schäffer, Bergens Tidende